



Fiche individuelle d'activité 2016

Nom : DEBONO

Prénom : Marc

Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice :

Université François-Rabelais de Tours

Unité de recherche d'appartenance : E.A. 4246 PREFics

(E.A. en habilitation partagée Université Rennes 2 – Université François Rabelais de Tours – Université Bretagne Sud)

Equipe PREFics-DYNADIV (Université François-Rabelais de Tours)

Responsable : Véronique CASTELLOTTI

Informations générales

Statut : EC

Date de naissance : 13/07/1981

Adresse de courriel : marc.debono@univ-tours.fr

Section du CNU et / ou du Comité National : 7^e

Enseignant chercheur :

- bénéficiaire de la PES / PEDR : NON
- Corps-grade : MCF

1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

Axe global : mes recherches articulent didactique des langues-cultures et sociolinguistique, et portent notamment sur le langage juridique et les rapports existants entre les domaines juridique et linguistique (*Langue et droit. Approche sociolinguistique, historique et épistémologique*, E.M.E., 2013), ainsi que sur la question de l'interculturel dans les formations en FLE (ouvrage édité avec Cécile Goï : *Regards interdisciplinaires sur l'épistémologie du divers. Interculturel, herméneutique et interventions didactiques*, E.M.E., 2013). L'histoire et les épistémologies disciplinaires en didactique des langues et en sociolinguistique font également partie de mes intérêts de recherche (entre autres, ouvrage édité en 2014 : *Corpus numériques, langues et sens : enjeux épistémologiques et politiques*, Peter Lang), ainsi qu'une réflexion sur dispositifs didactiques distanciels.

Mots clés : Didactique des langues-cultures, sociolinguistique, épistémologie des disciplines, démarche interculturelle, français sur objectifs universitaires/ enseignement du français langue étrangère en contexte universitaire, langue et insertion, langue du droit/français juridique, cultures/traditions éducatives, Formation Ouverte à Distance (FOAD), déterminisme linguistique, norme linguistique.

2) POINTS FORTS DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Poursuite d'un questionnement sur l'enseignement du français langue étrangère en contexte universitaire initié en 2005, en interrogeant notamment la place des cultures/traditions éducatives dans une perspective comparative (programme *DIFFODIA*, 2010-2013 - A.U.F.) et l'insertion socio-universitaire des étudiants étrangers (projet *ACCLIMA – Accueil Culturel et Linguistique et Insertion de Migrants Académiques*, porteurs : Véronique Castellotti et Marc Debono, débuté en 2013). Dans le cadre des deux séminaires spécifiques de l'équipe (séminaires *d'Épistémologie* et *d'Histoire de la didactique des langues-cultures*), je travaille des questions épistémologiques qui ont historiquement traversé les champs de la didactique des langues et de la sociolinguistique, en m'intéressant notamment aux influences respectives de l'herméneutique et de la pragmatique dans ces deux domaines. J'ai investi ces dernières années le champ de recherche de la Formation Ouverte à Distance (programme *Faire de la Distance un Atout : Constructions Qualitatives du Formatif Distanciel* (APR, 2013-2016, EA 4246 PREFics-Dynadiv, porteur : Isabelle Pierozak), en questionnant notamment le « traçage » des étudiants sur les plateformes d'EAD (quelles utilités et finalités ?) et le traitement de la question interculturelle dans les dispositifs distanciels. Partiellement en intersection avec ce dernier projet, mon intérêt se porte également sur la question du traitement des corpus linguistiques numériques (portage d'un projet *DGLFLF*, 2012-2013, ouvrage édité en 2014). Enfin, je poursuis mes recherches sur les rapports entre sciences du langage et sciences juridiques (plusieurs articles sur la question, ouvrage paru en 2013, participation au colloque de l'*Académie internationale de droit linguistique* en 2015), sur la question du déterminisme linguistique et sur le rapport à la norme linguistique chez les juristes.

3) PARCOURS

Formation :

2005-2010 : Thèse de doctorat en Sciences du Langage / Didactique des langues-cultures, mention très honorable avec les félicitations du jury, Université François-Rabelais de Tours

Construire une didactique interculturelle du français juridique : approche sociolinguistique, historique et épistémologique sous la direction de Didier de Robillard (soutenance le 3 décembre 2010)

Jury : Henri Besse, Philippe Blanchet, Véronique Castellotti, Guy Jucquois, Didier de Robillard

2006 : Titularisation au grade de Professeur Certifié de Lettres Modernes et Certification ministérielle complémentaire « Cinéma-Audiovisuel », IUFM d'Orléans-Tours

2005 : CAPES de Lettres Modernes et Licence de Lettres Modernes, mention Français Langue Etrangère, Université François-Rabelais de Tours

2004 : DEA de Droit Public, Université de Paris I, Panthéon-Sorbonne et Diplôme Universitaire de Droit Comparé, Institut de Droit Comparé, Université Paris II, Assas

2003 : Maîtrise de Droit International, Université Paris II, Assas

2002 : Licence de droit, Université François-Rabelais de Tours

Expérience :

Depuis sept. 2012 : MCF, département de Sociolinguistique et Didactique des Langues (SODILANG), Université de Tours

2011-2012 : Contrat d'enseignement « post-A.T.E.R. » (192 HTD), SODILANG, Université de Tours

2007-2011 : Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche (192 HTD/an), SODILANG, Université de Tours

2006-2007 : Chargé de cours (75 HTD), SODILANG, Université de Tours

2005-2006 : PRCE de Lettres Modernes stagiaire au Collège A. Malraux et au Lycée L. de Vinci d'Amboise (37)

La plupart des cours et des encadrements de mémoires (M1 et de M2 FLE/S, Pro et R) que j'ai dispensés et effectués s'inscrivent dans le champ disciplinaire de la didactique des langues-culture et de la sociolinguistique (*Didactique générale et méthodologie du FLE et des langues, Culture et interculturel, Les langues dans le secteur professionnel-FOS, Sociolinguistique : Approches de la variation et des contacts de langues, Linguistique générale et française appliquée à l'enseignement d'une langue étrangère, etc.*).

Hors des murs de l'université, j'ai enseigné à des publics variés dans plusieurs contextes en France et à l'étranger (Alliance française en Chine, CUEFEE, collège/lycée, etc.), et participé à plusieurs missions de formation de formateurs dans le domaine du FLE/FOS, en France et à l'étranger. Dans un de mes domaines de spécialisation, la didactique du français juridique, j'ai effectué plusieurs missions de formation continue pour le compte du *Centre de langue française* de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris (Pays-Bas, 2009 ; Koweït, 2011 ; Maroc, 2015 ; Université d'été, Paris, 2014 et 2015), et dans des domaines connexes pour et l'OIF/Fédération internationale des professeurs de français (Égypte, 2012 ; Slovaquie, 2012 ; Albanie, 2012). Missions de formation à la didactique de l'interculturel pour le compte de l'AUF (2 missions au Vietnam : Cantho, 2011 et Ho Chi Minh Ville, 2014 ; Roumanie, Constanta, 2016).

Je suis également correspondant pédagogique dans le cadre de la tutelle de l'Université de Tours sur l'*Institut d'Etudes Françaises de Touraine* (institution d'enseignement du FLE, Tours), et membre de l'ACEDLE – *Association des chercheurs et enseignants didacticiens des langues étrangères*.

4) PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS 2006 – 2016 (préciser la pagination)

a. Livres en auteur seul

DEBONO, M., (2013), *Langue et droit. Approche sociolinguistique, historique et épistémologique*, Fernelmont : Éditions Modulaires Européennes dans la coll. Proximités – Sciences du langage (dirigée par P. Blanchet), 390 p.. URL : <https://www.eme-editions.be/fr/proximités-sciences-du-langage/47581-langue-et-droit-approche-sociolinguistique-historique-et-epistemologique-9782806607706.html>.

> compte-rendus :

-BESSE, H., *Documents pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde*, n°52, juin 2014, pp. 204-210. URL : <http://dhfles.revues.org>

-CALVET, L.-J., *Le français dans le monde*, n°392, mars-avril 2014, p. 43.

-LECONTE, F., *Glottopol*, n°23, janvier 2014, pp. 191-193. URL : http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_23/gpl23_1ocrleconte.pdf

b. Livres à plusieurs auteurs

c. Directions de revues et ouvrages collectifs

DEBONO, M., (éd.) (2014), *Corpus numériques, langues et sens : enjeux épistémologiques et politiques*, (avec les contributions de Lorenzo Bonoli, Marc Debono, Valentin Feussi, Isabelle Pierozak, Elatiana Razafi et Didier de Robillard), Bern : Peter Lang, coll. Gram-R – Etudes de linguistique française (dirigée par V. Van Raemdonck), n°25. URL :

<http://www.peterlang.com/index.cfm?event=cmp.ccc.seitenstruktur.detailseiten&seitentyp=produkt&pk=85286&concordeid=574215>

> DEBONO, M., « Introduction. Retours sur un appel à proposition. 'Pratiques' et 'représentations' en sciences du langage », pp. 11-22.

> DEBONO, M., « REPRESENTATIONS ET TRAITEMENT DES CORPUS NUMERIQUES LINGUISTIQUES : quid des représentations du *chercheur* ? », pp. 23-44.

DEBONO, M., et GOÏ, C. (éds.) (2012), *Regards interdisciplinaires sur l'épistémologie du divers. Interculturel, herméneutique et interventions didactiques*, (avec les contributions de Martine Abdallah-Pretceille, Lorenzo Bonoli, Marc Debono, Jacques Demorgon, Cécile Goï, Elmar Holenstein, Didier de Robillard, Denis Simard), Fernelmont : Éditions Modulaires Européennes dans la coll. Proximités – Didactique (dirigée par L. Collès et S. Lucchini). URL : <https://www.eme-editions.be/fr/proximités-didactique/47413-regards-interdisciplinaires-sur-l-epistemologie-du-divers-9782806607751.html>

> DEBONO, M. et GOÏ, C. « Introduction. Pour une approche herméneutique de l'interculturel », pp. 7-22

> DEBONO, M., « Herméneutique interculturelle et DLC : quelques fondements théoriques pour une didactique des représentations », pp. 131-168

d. Articles scientifiques

d.1- dans des revues ou ouvrages à comité de lecture

DEBONO, M. (à par. en juill. 2016), « Deux grandes conceptions de la réception (et leurs places respectives en sociolinguistique francophone) », In : ROBILLARD, D. (de) (éd.), « Epistémologie et histoire des idées sociolinguistiques », *Glottopol*, n°28, pp. 190 – 205.

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et HUVER, E. (à par. en 2016), « Contexte, contextes, contextualisation en didactologie-didactique des langues. D'une didactique contextualisée à une didactique diversitaire », In : BENTO, M. et al. (éd.), Peter Lang, pp. XX-XX.

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et HUVER, E. (à par. en 2016), « Une « tradition de l'innovation » ? Réflexion à partir du corrélat innovation / créativité en didactique des langues », *Synergie Chine*, n°10, pp. XX-XX.

DEBONO, M., PIEROZAK, I. et RAYNAL-ASTIER, C., (2015), « Socio-economic and scientific challenges of a qualitative design of distance learning: contextualization and interculturalization », In : LAYNE, H., DERVIN, F. et TREMION, V., *Making the Most of Intercultural Education*, Cambridge Scholars Publishing, pp. 105-122. URL : <http://www.cambridgescholars.com/making-the-most-of-intercultural-education>.

DEBONO, M. (2014), « Réflexions sur l'expertise linguistique/sociolinguistique à partir de l'exemple de la linguistique légale : enjeux de pouvoir et opportunité », In : COLONNA, R. (éd.), *Les locuteurs et les langues : pouvoirs, non-pouvoirs et contre-pouvoirs*, Limoges : Lambert-Lucas, pp. 31-42.

DEBONO, M. et ROBILLARD, D. (de) (2014), « Sens, savoir, langues et pouvoir. Perspectives sociolinguistiques et juridiques comparées », In : COLONNA, R. (éd.), *Les locuteurs et les langues : pouvoirs, non-pouvoirs et contre-pouvoirs*, Limoges : Lambert-Lucas, pp. 43-52.

PIEROZAK, I., RAZAFI, E., ROBILLARD, D. (de) et DEBONO, M., (2013), « Vers une sociolinguistique française qualitative ? Perspectives historiques critiques sur des processus historiques de reconnaissance », *Recherches qualitatives* (revue en ligne), Université du Québec, Vol. 32(1) = La reconnaissance de la recherche qualitative dans les champs scientifiques, pp. 107–131. URL : [http://www.recherche-qualitative.qc.ca/revue/edition_reguliere/volume32\(1\).html](http://www.recherche-qualitative.qc.ca/revue/edition_reguliere/volume32(1).html)

DEBONO, M. et DERVIN, F. (2012), « Pour une recherche interculturelle de 'taille humaine' : entretien entre Fred Dervin & Marc Debono », In : GOÏ, C. (éd.), *Quelles recherches qualitatives en SHS. Approches interdisciplinaires de la diversité*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 87-108.

DEBONO, M., (2012), « Travail des représentations interculturelles en Français sur Objectifs Universitaires juridique : pertinence d'une approche herméneutique ? », *Synergies Monde*, n°8-1, pp. 79-90. URL : <http://gerflint.fr/Base/Monde8-T1/debono.pdf>

DEBONO, M., (2011), « Aborder la notion de « droits de l'homme » en classe de français juridique : Approche transculturelle ou herméneutique ? », In : DERVIN, F., GAJARDO, A., LAVANCHY, A. (dirs.), *Anthropologies de l'interculturalité*, Paris : L'Harmattan, coll. « Logiques sociales », pp. 73-98.

DEBONO, M. (2011), « Les enseignants de droit face à la norme linguistique à l'université », In : CADET, L. et BISHOP, M.-F. (dirs.), « Ruptures et continuités dans l'acquisition de la maîtrise de la langue à l'école », *Le français aujourd'hui*, n°173, pp. 89-101. Disponible sur Cairn.info : <http://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2011-2-page-89.htm>

DEBONO, M. (2011), « Des liens entre langue, nature et culture chez Van Lier : une lecture des *Logiques de dix langues européennes* », *Synergies Monde méditerranéen*, n°2, pp. 157-170. URL : <http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/MondeMed2/debono.pdf>

DEBONO, M., (2011), « Pour une pédagogie du conflit en Chine ? », *Synergie Chine*, n°6, pp. 127-140. URL : <http://gerflint.fr/Base/Chine6/debono.pdf>

d.2- dans des actes de colloque

DEBONO, M., (à par. en 2016), « "Droit" et "langue" dans le discours français sur la Francophonie : mise en perspective historique de deux constructions identitaires corrélées », In : AGRESTI, G., Actes du colloque *Les droits linguistiques entre représentations, idéologies et politiques linguistiques Quels rapports, quelle(s) intervention(s) ?*, Université de Teramo, Italie, - 19 au 23 mai 2015.

DEBONO, M., (à par. en 2016), « Pragmatique interculturelle ou herméneutique interculturelle : quelle approche du « désaccord » en didactique des langues-cultures ? », In : WAGENER, A. et RAVAT, J., Actes du colloque *La valeur du désaccord*, Université Catholique de l'Ouest à Angers – 5 et 6 mai 2015.

DEBONO, M., (à par. en 2016), « Corpus didactiques : enjeux du traitement des « traces » numériques dans l'enseignement distanciel (des langues) », In : PIEROZAK, I. (éd.), Actes de la Journée d'études *Penser en termes qualitatifs le « distanciel formatif »*, 28 mai 2014, Université de Tours, pp. XX-XX.

DEBONO, M. (2015), « Enseignants du supérieur français : quelles représentations de la différence « culturelle » au sein des publics d'étudiants d'origine chinoise », In : BOUVIER-LAFITTE, B. et LOISEAU, Y., *Polyphonies franco-chinoises : mobilités, dynamiques identitaires et didactique*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 113-120.

DEBONO, M., (2015), « Un barbare en didactique / un didacticien en Asie : petit détour littéraire pour éclairer certains enjeux des travaux sur les cultures d'enseignement et d'apprentissage en didactique des langues-cultures », In : HUVER, E. et BEL, D. (ss la dir. de), *Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Altériser, instabiliser : quels enjeux pour la recherche et l'intervention ?*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 25-48.

DEBONO, M. et PIEROZAK, I., (2015), « Enjeux et limites de la contextualisation en didactique diversitaire des langues-cultures. Réflexions en lien avec le projet Diffodia », dans Bel, D. & Huver, E. (dir.), *Recherches en didactique des langues / cultures. Les Cahiers de l'ACEDLE* Vol. 12, n° 1, « Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Contextualisation- universalisme : Des notions en face à face ? », pp. 23-53. URL : <http://acedle.org/spip.php?article4367>

DEBONO, M. (2014), « La contextualisation, une dynamique *glocalisante* ? Tribulations de deux notions, de leurs reprises et détournements ». In Babault, S., Bento, M., Le Ferrec, L. et Spaeth, V., (coord.), *Actes du colloque international : « Contexte global et contextes locaux. Tensions, convergences et enjeux en didactique des langues »*. Université Paris Sorbonne : FIPF, pp. 125-139. URL : http://fipf.org/sites/fipf.org/files/actes_colloque_contexte_global_et_contextes_locaux_sorbonne_nouvelle_paris_3_2014.pdf.

DEBONO, M. (2013), « Pragmatique, théorie des actes de langages et didactique des langues-cultures. Histoire, arrière-plans philosophiques, conséquences et alternatives », IN : CASTELLOTTI, V. (SOUS LA DIR. DE), *LE(S) FRANÇAIS DANS LA MONDIALISATION*, Fernelmont : Éditions Modulaires Européennes, pp. 423-447.

HUVER, E., DEBONO, M. et PEIGNE, C. (2013), « Figures et traitements de la diversité. Vers une diversité diversitaire en didactiques des langues ? », *Les Cahiers de l'Acedle*, volume 10, numéro 3, 2013 – *Enseignements universitaires francophones en milieux bi / plurilingues*, pp. 135-152. URL : http://acedle.org/IMG/pdf/o8_Debono_Huver_Peigne_RDLC_v10n3.pdf.

RAZAFI, E., ROBILLARD, D. (de), TENDING, M.-L. et DEBONO, M. (2012), « Le sociolinguiste est-il (sur) son terrain ? Problématisations d'une métaphore fondatrice », colloque du Réseau Francophone de Sociolinguistique, *Dynamiques plurilingues : des observations de terrains aux transpositions politiques, éducatives et didactiques*, Alger, 31 mai, 1er et 2 juin 2011. In : BLANCHET, P., KEBBAS, M., KARA A-Y. (eds), *Plurarité linguistique et démarche de recherche. Vers une sociolinguistique complexifiée, Cahiers Internationaux de Sociolinguistique*, n°2, 2012. Disponible sur Cairn.info : http://www.cairn.info/resume.php?ID_ARTICLE=CISL_1201_0029

DEBONO, M., (2011), « Arguments communicatifs et cognitifs dans le débat sur l'opportunité de l'uniformisation linguistique du droit européen », In : HERRERAS, J.-C. (dir.), *L'Europe des Vingt-sept et ses langues*, Presses universitaires de Valenciennes, coll. Europe(s), pp. 217-233.

DEBONO, M. (2010), « L'apport d'une approche culturelle du français juridique en termes d'intégration des étudiants étrangers », In : GOES, J., CADET, L. et MANGIANTE, J.-M. (dirs.), *Langue et intégration. Dimensions institutionnelle, socioprofessionnelle et universitaire*, Peter Lang, coll. « GRAMM-R », pp. 383-396.

DEBONO, M. (2010), « Droit, linguistique, sociolinguistique : exercice d'épistémologie comparée », In : BOYER, H. (dir.), *Pour une épistémologie de la sociolinguistique*, Paris : Editions Lambert-Lucas, pp. 133-142.

ROBILLARD, D. (de) et DEBONO, M. (2010), « L'interculturel au risque de l'herméneutique », article co-écrit avec Didier de Robillard, In : BLANCHET, P. et COSTE, D. (dirs.), *Regards critiques sur la notion d'« interculturelité »*. *Pour une didactique de la pluralité linguistique et culturelle*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp.173-190.

DEBONO, M. (2010), « De l'intérêt des 'marges juridiques' pour repenser l'interculturel en classe de français juridique », In : BLANCHET, P. et COSTE, D. (dirs.), *Regards critiques sur la notion d'« interculturelité »*. *Pour une didactique de la pluralité linguistique et culturelle*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 149-172.

DEBONO, M. (2008), « Une langue unique pour le droit européen ? », *Analele Universitatii Ovidius, Departamentul de limbi moderne pentru facultatile*, vol. 3, Constanta, Roumanie : Ovidius University Press, pp. 119-131.

d.3- dans d'autres publications (revues d'interface notamment)

DEBONO, M. (2013), « Enjeux de la contractualisation des rapports sociaux. Le cas de la politique d'accueil et d'intégration linguistico-culturelle des migrants », *Ecarts d'identité*, n°122 (« Nouvelles interrogations sur la migration. Langues et pratiques »), pp. 27-36.

BRUNEAU, A., CASTELLOTTI, V., DEBONO, M., GOI, C., HUVER, E. (2012), « Langue(s) et insertion : quelles relations, quelles orientations ? Autour d'une controverse : le FLI », *Diversité - Ville Ecole Intégration*, n°170, pp. 185-192. URL : <http://www2.cndp.fr/revueVEI/170/retoursur.pdf>

e. Conférences plénières à l'invitation du Comité d'organisation dans un colloque national ou international

f. Autres conférences invitées

DEBONO, M. (2011), Participation à la table ronde « Peut-on former à l'interculturel ? » lors de la journée de réflexion et de débats « Rencontres interculturelles et formation », autour du n° 186 de la revue *Éducation permanente* (sous la direction de Marie-José Barbot et Fred Dervin), CNAM (Paris), 22 juin 2011.

DEBONO, M. (2011), Participation à la table ronde « L'hétérogénéité : approches et définitions », *Rencontres Hachette FLE 2011*, Alliance française de Paris, 1^{er} juillet 2011 (intervention sur : « Contextualisation et profilage des

apprenants comme modalité de prise en compte de l'hétérogénéité linguistique, culturelle, éducative en didactique des langues-cultures : une homogénéisation paradoxale ? (contextualisme 'fort' et interculturalisation) »)

DEBONO, M. (2009), « Les enjeux de l'uniformisation linguistique d'un champ de connaissances : le cas de la langue du droit européen », *séminaire A.T.I.L.F.-C.N.R.S.*, Nancy-Université et C.N.R.S, 20 mars 2009.

ROBILLARD, D. (de) et DEBONO, M. (2008), Participation à la table ronde « Le 'politiquement correct' en 'linguistique' et ailleurs (19^e siècle et aujourd'hui) », Chaire « Dynamique du langage et contact des langues », I.U.F., Université de Nice, 19-20 décembre 2008 (intervention sur : « Le discours 'sciences humaines' politiquement correct est-il cohérent ? »).

g. Compte-rendus de lectures scientifiques

h. Communications à des colloques sans actes

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et HUVER, E. (2015), « De l'attitude technique en didactique des langues : le corrélat innovation/créativité », colloque *Regards pluridisciplinaires sur la créativité et l'innovation en langues étrangères*, organisé par : Université de Toulouse (LAIRDIL) et Université de Grenoble (LIDILEM), Toulouse, 11-12 décembre 2015.

BAETA, S. et DEBONO, M., (2014), « Mise en place d'un ENT dans un centre de langues : quelques observations », colloque *Des Machines et des Langues*, Responsable : Jean-Rémi LAPAIRE, Université Bordeaux Montaigne - EA CLIMAS, Bordeaux, 30 juin - 1^{er} juillet 2014.

DARDAILLON, S. et DEBONO, M., (2014), « Ecriture de la recherche en SHS et écriture littéraire. Réflexion à partir de l'article de James Clifford *De l'ethnographie comme fiction. Conrad et Malinowski* (1985), journée *Tours Qualitatif*, Université François-Rabelais, Tours, 26 juin 2014.

DEBONO, M., ROBILLARD, D. (de) et PIEROZAK, I., (2013), « Quelle technicité pour quelle humanité en FOAD ? Premiers éléments de réflexion épistémologique en lien avec une recherche-intervention », colloque *Epal 2013* (Échanger pour apprendre en ligne), Université Stendhal – Grenoble 3, 6-8 juin 2013.

DEBONO, M., PIEROZAK, I. (2012), « Enjeux et limites de la contextualisation en didactique diversitaire des langues-cultures. Exemples en lien avec le projet AUF : DIFFODIA - Didactique du français, formation et diversité/altérité en contextes universitaires : pratiques, représentations et évolutions dans différents environnements », colloque *DILTEC*, Université de Paris 3, juin 2012.

DEBONO, M., PIEROZAK, I., RAYNAL, C. (2012), « Contextualisation et interculturalisation en didactique distancielle. Réflexions à partir des offres de FOAD en Afrique Australe et dans l'Océan Indien », colloque *Interculturalités!? Etat des lieux, malentendus, perspectives, théories et pratiques*, Université de Versailles Saint-Quentin, septembre 2012.

DEBONO, M. (2012), « Sur le caractère national des droits et des langues : l'humboldtianisme chez les juristes allemands », colloque annuel de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage, SHESL-HTL, *Linguistiques d'intervention Des usages socio-politiques des savoirs sur le langage et les langues*, 27 et 28 janvier 2012, Paris.

DEBONO, M. (2011), « Les enseignants de droit face à la norme linguistique à l'université », colloque du Réseau Francophone de Sociolinguistique, *Dynamiques plurilingues : des observations de terrains aux transpositions politiques, éducatives et didactiques*, Alger, 31 mai, 1^{er} et 2 juin 2011.

DEBONO, M. (2006), « "Mademoiselle", la déconstruction juridique d'une coutume langagière machiste », colloque *Utopies féministes et expérimentations urbaines*, M.S.H. de l'Université de Tours.

5) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES – indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

a. Instances scientifiques universitaires

Membre élu du Conseil National des Universités (C.N.U.), 7^e section (2015-...).

b. Programmes de recherche

> Porteur du projet *Interfaces, corpus et représentations : les outils numériques ou l'occasion d'interroger la construction du sens en SDL ?* (2012-2013, financé par la DGLFLF).

> Participation au projet de recherche « FADA-CQFD - FAire du Distanciel un Atout : Construction Qualitative du Distanciel Formatif » (porteuse : I. Pierozak, Université François-Rabelais de Tours (EA 4246 PREFics-Dynadiv), A.P.R. Région Centre.

> Participation au projet de recherche « DIFFODIA - Didactique du français, formation et altérité en contextes universitaires : pratiques, représentations et évolutions dans différents environnements » (coord. E. Huver, Université François-Rabelais, EA 4246 PREFics-Dynadiv), A.U.F., pôle *Didactiques des langues : supports, dispositifs, approches, politiques* (<http://www.llcd.auf.org/article24.html>).

> Co-porteur (avec Véronique Castellotti) du projet de recherche « ACCLIMA – Accueil Culturel et Linguistique et Insertion de Migrants Académiques, EA 4246 PREFics-Dynadiv, (demande de financement en cours auprès du FFCR – Fond France-Canada pour la Recherche).

> Participation au projet de recherche « Appropriation et transmission des langues en Chine : usages et évolutions », Université de Tours, South China Normal University, University of Aberdeen.

Organisation de colloques nationaux / internationaux

> Membre du comité d'organisation du Colloque international *Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions. Francophonies, formations à distance, migrations : réflexions épistémologiques et interventions*, organisé par l'Université François-Rabelais de Tours (EA 4246 PREFics-Dynadiv), Tours, 9-11 juin 2016.

> Membre du comité d'organisation du Colloque international *Le(s) français dans la mondialisation : patrimoine(s) à diffuser ou projet(s) à construire ? Histoire, politique, langue, littérature, culture, éducation*, organisé par l'Université François-Rabelais de Tours (EA 4246 PREFics-Dynadiv) et l'Institut d'Études Françaises de Touraine, Tours, 24-26 mai 2012.

> Membre du comité d'organisation du Colloque international *Croisements, ruptures, partages, conflits. Quelles approches diversitaires pour la didactique des langues ?*, co-organisé par l'Université Normale de Chine du Sud et par l'Université François-Rabelais de Tours (EA 4246 PREFics-Dynadiv), Canton les 27-29 novembre 2013.

> Co-organisation avec Cécile Goï de la Journée d'étude *Regards interdisciplinaires sur l'épistémologie du divers. Interculturel, herméneutique et interventions didactiques*, équipe de recherche EA 4246 DYNADIV (DYNAMiques et enjeux de la DIVERSité), Université François-Rabelais de Tours, 27 juin 2011. Participants : Martine Abdallah-Pretceille, Joëlle Aden, Lorenzo Bonoli, Jacques Demorgon, Pierre Legrand.

> Participation au comité d'organisation du colloque international *Le biographique, la réflexivité et les temporalités : articuler langues, cultures et formations*, 25 - 27 juin 2007, Université François-Rabelais de Tours.

c. Organisation de colloques nationaux / internationaux

d. Responsabilité de revues et collections scientifiques

e. Expertise internationale

f. Membre de comités scientifiques / de lecture

> Membre du comité de rédaction de la revue de *Recherches en didactique des langues / cultures. Les Cahiers de l'ACEDLE* (Association des chercheurs et enseignants didacticiens des langues étrangères). Coordinateur de la rubrique « Compte-rendus d'ouvrages ».

> Participation au comité de lecture du numéro 2, vol. 70 (mai 2014) de *la La Revue Canadienne des Langues Vivantes*.

> Membre du comité de lecture et scientifique de l'ouvrage : DERVIN, F. (dir.), *Relations intimes interculturelles*, Editions des Archives Contemporaines, 2013.

> Membre du comité scientifique du Colloque international « *Telip 2* », *Lieux et espaces de la langue. Perspectives sociolinguistiques contemporaines*, organisé par le Laboratoire d'études sociolinguistiques sur les contacts de langues (LESCLaP-CERCLL EA 4283) de l'Université de Picardie Jules-Verne, Beauvais, 24 et 25 janvier 2013.

> Participation au comité de lecture de la revue *French Studies in Southern Africa*, A.F.S.S.A., n°39, 2009 (<http://www.afssa.org.za/frenchstudies.html>).

6) TRAVAUX DE DIFFUSION ET DE VULGARISATION

7) ACTIVITÉS INTERNATIONALES (conférences invitées dans des universités étrangères, contrats, séjours à l'étranger de plus de 2 semaines, ...)

8) ACTIVITÉS D'ENCADREMENT de la recherche (HDR, Thèses, M2R)

Co-encadrement (avec Véronique Castellotti et Didier de Robillard) de trois mémoires de Master 2 Recherche (spécialité « FLE/S : Pluralités, interculturel, politiques linguistiques », PIPOL, à distance).

9) ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT depuis 2010

Etablissement : Université François-Rabelais de Tours

Discipline : Sciences du langage (didactique des langues-cultures, sociolinguistique)

Principaux cours dispensés et volume

Niveau (L, M, D, à l'exception de la direction des thèses)

		Volume horaire total
M2 FLE	<i>Les langues dans le secteur professionnel (F.O.S.)</i>	12 HCM
M1 FLE	<i>Didactique générale et méthodologie</i>	10 HCM
M1 FLE	<i>Sociolinguistique : variation et contacts</i>	10 HCM
M1 FLE	<i>Culture et interculturel</i>	10 HCM
L3 parcours FLE	<i>Linguistique générale et française appliquée à l'enseignement d'une langue étrangère</i>	22 HTD
L3 parcours FLE	<i>Didactique du FLE et des langues 1</i>	22 HTD

10) RESPONSABILITES DE FORMATIONS / FILIERES – indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

A l'Université François-Rabelais de Tours :

2015- ... : responsable du département de *Sociolinguistique et de Didactique des Langues* (SODILANG) et responsable de la Mention de Master « Sociolinguistique et Didactique des Langues ».

2012- ... : responsable du Master 2 Professionnel « FLE/S, Appropriation, diversité, insertion » (APPRODIV) et de la Spécialité de Master « APPRODIV ».

2010-2012 : responsable de deux formations : parcours FLE/S de Licence et du Diplôme Universitaire de FLE/S.

11) AUTRES ACTIVITÉS

2011-2012 : missions de coopération dans le cadre d'un accord inter-universitaire avec l'Université d'Horlivka (Ukraine) :

- invitation, organisation du stage et accueil d'une collègue ukrainienne (stage financé par le SCAC de Kiev).
- rencontres avec l'ACPF et les responsables institutionnels de l'Université d'Horlivka dans le cadre de l'accord inter-universitaire pré-cité.